

Gen

Chapter 46

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיִּזְבֹּחַ	שָׁבַע בְּאֶרְזָה	וַיָּבֹא	לֵא	אֲשֶׁר-	וְכָל-	יִשְׂרָאֵל	וַיִּסַּע	1
and offered	to Beersheba	and came	he had	that	and with all	Israel	So took his journey	
H2076	H0884	H0935			H3605	H3478	H5265	
				יִצְחָק:	אָבִיו	לְאֱלֹהֵי	זִבְחִים	
				Isaac	of his father	to the God	sacrifices	
				H3327	H0001	H0430	H2077	

And Israel took his journey with all that he had, and came to Beer-sheba, and offered sacrifices unto the God of his father Isaac.

וַיֹּאמֶר וַיִּשְׁכַּב וַיִּשְׁכַּב וַיֹּאמֶר הַלַּיְלָה בְּמַרְאֵי לְיִשְׂרָאֵל וְאֱלֹהִים וַיֹּאמֶר 2
And he said Jacob Jacob and said of the night in the visions to Israel God And spoke
[H0559](#) [H3290](#) [H3290](#) [H0559](#) [H3915](#) [H3478](#) [H0430](#) [H0559](#)
הֵנָּה
Here I am
[H2009](#)

And God spake unto Israel in the visions of the night, and said, Jacob, Jacob. And he said, Here am I.

3

כִּי-	מִצְרַיִם	יֵרֶדָה	תִּירָא	אֶל-	אָבִיךָ	אֱלֹהֵי	הָאֵל	אֲנִכִּי	וַיֹּאמֶר	
for	to Egypt	to go down	do fear	not	of your father	the God	God	I [am]	So He said	
	H4714	H3381	H3372	H0408	H0001	H0430	H0410	H0595	H0559	
						שָׁם:	אֶשְׁמְךָ	גָּדוֹל	לְגוֹי	
						there	I will make you	great	a nation	
						H8033				

And he said, I am God, the God of thy father: fear not to go down into Egypt; for I will there make of thee a great nation:

וַיֹּסֶף	עָלָה	גַּם־	אֶעֱלֶנָּה	וְאֲנֹכִי	מִצְרָיִמָּה	עִמָּךְ	אֲרֹד	אֲנֹכִי	4
and Joseph	surely	also	will bring you up	and I	to Egypt	with you	will go down	I	
H3130	H5927	H1571	H5927	H0595	H4714		H3381	H0595	
						עֵינֶיךָ׃	עַל־	יָדוֹ	יָשִׁית
						your eyes	on	his hand	will put
								H3027	H7896

I will go down with thee into Egypt; and I will also surely bring thee up again: and Joseph shall put his hand upon thine eyes.

5 וַיָּקָם יַעֲקֹב וַיֵּצֵא מִבְּעֵרְשֶׁבֶת וַיֵּשְׂאוּ בָנָיו יִשְׂרָאֵל אֶת-יַעֲקֹב אֲבִיהֶם
 And arose Jacob from Beersheba and carried the sons of Israel - Jacob their father
[H0001](#) [H3290](#) [H0853](#) [H3478](#) [H5375](#) [H0884](#) [H3290](#)

וְאֵת-טַפָּם וְאֵת-נְשֵׁיהֶם בַּעֲגָלוֹת אֲשֶׁר-שָׁלַח פַּרְעֹה לִשְׂאת אֹתוֹ
 and their little ones and their wives in the carts which Pharaoh had sent to carry him
[H0853](#) [H5375](#) [H6547](#) [H7971](#) [H5699](#) [H0802](#) [H0853](#) [H2945](#) [H0853](#)

And Jacob rose up from Beer-sheba: and the sons of Israel carried Jacob their father, and their little ones, and their wives, in the wagons which Pharaoh had sent to carry him.

6 וַיִּקְחוּ אֶת־מִקְנֵיהֶם וְאֶת־רְכוּשָׁם אֲשֶׁר רָכְשׁוּ בְּאֶרֶץ
 So they took - their livestock and their goods which they had acquired in the land
 H3947 H0853 H4735 H0853 H7399 H7408 H0776
 כָּנָעַן וַיָּבֹאוּ מִצְרַיִם יַעֲקֹב וְכָל־זֶרְעוֹ אִתּוֹ
 of Canaan and went to Egypt Jacob and all his descendants with him
 H0935 H4714 H3290 H3605 H2233 H0854

And they took their cattle, and their goods, which they had gotten in the land of Canaan, and came into Egypt, Jacob, and all his seed with him:

7 בָּנָיו וּבָנֵי בָנָיו אִתּוֹ בָּנָיו וּבָנֵי בָנָיו וּבָנֹת וְכָל־בָּנָיו
 His sons and the sons of his sons of his sons with him his daughters and daughters of his sons and all
 H0854 H0854 H4714 H3290 H3605 H2233 H0935 H4714 H3290 H3605
 זֶרְעוֹ הֵבִיא אִתּוֹ מִצְרַיִם: ס
 his descendants he brought with him to Egypt -
 H2233 H0935 H0854 H4714

his sons, and his sons' sons with him, his daughters, and his sons' daughters, and all his seed brought he with him into Egypt.

8 וְאֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל הַבָּאִים מִצְרַיִם יַעֲקֹב וּבָנָיו
 Now these [were] the names of the sons of Israel who went to Egypt Jacob and his sons
 H0428 H8034 H3478 H0935 H4714 H3290 H2233 H0935 H4714 H3290 H3605
 בְּכֹר יַעֲקֹב רְאוּבֵן:
 firstborn of Jacob Reuben
 H1060 H3290 H7205

And these are the names of the children of Israel, who came into Egypt, Jacob and his sons: Reuben, Jacob's first-born.

9 וּבָנֵי רְאוּבֵן חֲנוֹךְ וּפָלֹא וְהֶזְרֹן וְכַרְמִי:
 And the sons of Reuben Hanoch and Pallu and Hezron and Carmi
 H7205 H2585 H6396 H2696 H3756

And the sons of Reuben: Hanoch, and Pallu, and Hezron, and Carmi.

10 וּבָנֵי שִׁמְעוֹן יְמוּאֵל וְיָמִין וְאֹהַד וַיַּחֲזִין וְזָחָר וְשָׁאוּל
 And the sons of Simeon Jemuel and Jamin and Ohad and Jachin and Zohar and Shaul
 H8095 H3223 H3226 H0161 H6714 H7586
 בֶּן־חַנְּעָנִית:
 the son of a Canaanitess
 H0209 H0776

And the sons of Simeon: Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the son of a Canaanitish woman.

11 וּבָנֵי לֵוִי גֵרְשׁוֹן קָהַת וּמֵרָרִי:
 And the sons of Levi Gershon Kohath and Merari
 H3878 H1648 H6955 H4847

And the sons of Levi: Gershon, Kohath, and Merari.

12 וּבָנֵי יְהוּדָה עֹר וְאֹנָן וְשֵׁלָה וּפֶרֶז וְזֶרַח וַיָּמָת עֹר
 And the sons of Judah Er and Onan and Shelah and Perez and Zerah but died Er
 H3063 H6147 H0209 H7956 H6557 H2226 H4191 H6147
 וְאֹנָן בְּאֶרֶץ כְּנָעַן וַיְהִי וְפֶרֶז בְּנֵי־חַמּוּל:
 and Onan in the land of Canaan And were the sons of Perez
 H0209 H0776 H1961 H6557 H2696 H2538

And the sons of Judah: Er, and Onan, and Shelah, and Perez, and Zerah; but Er and Onan died in the land of Canaan. And the sons of Perez were Hezron and Hamul.

וּבְנֵי יִשָּׁשכָר וְתוֹלָע וּפּוּבָה וַיּוֹב וְשִׁמְרוֹן:
And the sons of Issachar Tola of Issachar And the sons
H3485 H8439 H6312 H3102

And the sons of Issachar: Tola, and Puvah, and Iob, and Shimron.

וּבְנֵי זְבוּלֹן סֶרֶד וְאֵלֹן וַיַּחֲלֵאֵל:
And the sons of Zebulun Sered of Zebulun and Jahleel
H2074 H5624 H0356 H3177

And the sons of Zebulun: Sered, and Elon, and Jahleel.

וְאֵלֶּה בְּנֵי לֵאָה אֲשֶׁר יָלְדָה לְיַעֲקֹב אֲרַם בְּפָדָן יַחְדָּם וְשְׁלֹשׁ:
These [were] the sons of Leah whom she bore to Jacob in Padan Aram together with and three
H0428 H3812 H3290 H3205 H6307 H0853 H7969 H7970 H1323 H5315 H3605 H1323 H1783

וְדִינָה בְתוּלָה כָּל־נַפְשׁוֹ בָּנָיו וּבְנוֹתָיו שְׁלֹשִׁים וְשָׁלֹשׁ:
Dinah All his daughter the persons his sons and his daughters [were] thirty and three
H1783 H1323 H3605 H5315 H3205 H3290 H7970 H7969

These are the sons of Leah, whom she bare unto Jacob in Paddan-aram, with his daughter Dinah: all the souls of his sons and his daughters were thirty and three.

וּבְנֵי גָד צִפְיוֹן וַחֲגִי שׁוּנִי וְעִזְבּוֹן עֵרִי וְאֶרֹדִי וְאַרְעָלִי:
And the sons of Gad Ziphion of Gad and Haggi Shuni and Ezbon Eri and Arodi and Areli
H1410 H6837 H2291 H7764 H0675 H6179 H0722 H0692

And the sons of Gad: Ziphion, and Haggi, Shuni, and Ezbon, Eri, and Arodi, and Areli.

וּבְנֵי אָשֶׁר יִמְנָה וִישְׁוָה וִישְׁוִי וּבְרִיעָה וְשֶׁרָח אָחֳתָם:
And the sons of Asher Imnah and Ishvah and Ishvi and Beriah and Serah their sister
H0836 H3232 H3438 H3440 H1283 H8294 H0269

וּבְנֵי בְרִיעָה חֶבֶר וּמַלְכִּיָּאל:
and the sons of Beriah Heber and Malchiel
H1283 H2268 H4439

And the sons of Asher: Imnah, and Ishvah, and Ishvi, and Beriah, and Serah their sister; and the sons of Beriah: Heber, and Malchiel.

וְאֵלֶּה בְּנֵי זִלְפָּה אֲשֶׁר־נָתַן לָבָן לְלֵאָה בְתוּלָתוֹ וְתֹלְדָהּ:
These [were] the sons of Zilpah whom Laban gave to Leah his daughter and she bore
H0428 H2153 H5414 H3812 H1323 H3205

אֵת־לֵאָה שֵׁשׁ עָשָׂר וְעֶשְׂרִים נַפְשׁוֹ:
- these to Jacob [and] ten six persons
H0428 H3290 H8337 H6240 H5315

These are the sons of Zilpah, whom Laban gave to Leah his daughter; and these she bare unto Jacob, even sixteen souls.

וּבְנֵי רָחֵל אִשְׁתּוֹ יוֹסֵף וְבִנְיָמִן:
The sons of Rachel Jacob's wife: Joseph and Benjamin
H0802 H7354 H3130 H1144

The sons of Rachel Jacob's wife: Joseph and Benjamin.

20 וַיֵּלֶדּוּ וְיִוְסֶפֶת לְבָאֶרְצָן מִצְרַיִם אֲשֶׁר יָלְדָהּ לֹא אֲסֵנֶת בַּת הַ

And were born to Joseph in the land of Egypt whom bore Asenath the daughter

[H3205](#) [H4714](#) [H0776](#) [H3130](#) [H3205](#) [H1323](#) [H0621](#)

פֶּרַעֲפֹרִי מִכֹּהֵן אֵן אֶת־ מְנַשֶּׁה וְאֶת־ אֶפְרַיִם:

of Potiphera priest of On - Manasse and Ephraim

[H6319](#) [H3548](#) [H0204](#) [H0853](#) [H4519](#) [H0853](#) [H0669](#)

And unto Joseph in the land of Egypt were born Manasseh and Ephraim, whom Asenath, the daughter of Potiphera priest of On, bare unto him.

21 וּבְנֵי בִנְיָמִן בֶּלַע וְבֶעֶכֶר וְאַשְׁבֵּל גֵּרָא וְנַעֲמָן אֶחִי

And the sons of Benjamin Bela and Becher and Ashbel Gera and Naaman Ehi

[H1144](#) [H1071](#) [H0788](#) [H1617](#) [H5283](#) [H0278](#)

וְרֹשׁ מֻפִּיִּם וְחֻפִּיִּם וְאַרְדִּי:

and Rosh Muphim and Huphim and Ard

[H7220](#) [H4649](#) [H2650](#) [H0714](#)

And the sons of Benjamin: Bela, and Becher, and Ashbel, Gera, and Naaman, Ehi, and Rosh, Muphim, and Huphim, and Ard.

22 אֵלֶּה בְּנֵי רָחֵל אֲשֶׁר יָלְדוּ לְיַעֲקֹב כָּל־ נַפְשׁ אַרְבַּעַּה עָשָׂר:

These the sons of Rachel who were born to Jacob all souls four [and] ten

[H0428](#) [H7354](#) [H3205](#) [H3290](#) [H3605](#) [H5315](#) [H0702](#) [H6240](#)

These are the sons of Rachel, who were born to Jacob: all the souls were fourteen.

23 וּבְנֵי־ דָן חֻשִׁים:

And the son of Dan Hushim

[H1835](#)

And the sons of Dan: Hushim.

24 וּבְנֵי נַפְתָּלִי יַחְזֵאֵל וְגֻנִי וְיֶזֶר וְשִׁלֵּם:

And the sons of Naphtali Jahzeel and Guni and Jezer and Shillem

[H5321](#) [H3183](#) [H1476](#) [H3337](#) [H8006](#)

And the sons of Naphtali: Jahzeel, and Guni, and Jezer, and Shillem.

25 אֵלֶּה בְּנֵי בִלְהָה בַּת־ לָבָן לְרָחֵל בָּתָּהּ וַתֵּלֶד׃

These [were] the sons of Bilhah whom Laban gave unto Rachel his daughter and she bore

[H0428](#) [H5414](#) [H7354](#) [H1323](#) [H3205](#)

אֵת־ לְיַעֲקֹב כָּל־ נַפְשׁ שִׁבְעָה:

- to Jacob all persons seven

[H0853](#) [H0428](#) [H3290](#) [H3605](#) [H5315](#) [H7651](#)

These are the sons of Bilhah, whom Laban gave unto Rachel his daughter, and these she bare unto Jacob: all the souls were seven.

26 כָּל־ הַנָּפְשׁ הַבָּאָה יַעֲקֹב בְּנֵי בִלְהָה אֲשֶׁר־ נָתַן לָבָן לְרָחֵל יָצָא׃

All the persons going the [ones] with Jacob who came from his loins besides

[H3605](#) [H5315](#) [H0935](#) [H3290](#) [H4714](#) [H3318](#) [H3409](#) [H0905](#)

וְנָשָׁיו שִׁשִּׁים וְשֵׁשׁ׃

the wives of the sons of Jacob in all sixty souls [were] and six

[H0802](#) [H3290](#) [H3605](#) [H5315](#) [H8346](#) [H8337](#)

All the souls that came with Jacob into Egypt, that came out of his loins, besides Jacob's sons' wives, all the souls were threescore and six;

27 וּבְנֵי יוֹסֵף אֲשֶׁר-יָלְדוּ-לוֹ בְּמִצְרַיִם נַפְשׁ שְׁנַיִם כָּל-
 And the sons of Joseph who were born to him in Egypt two souls [were] all
[H3130](#) [H3205](#) [H4714](#) [H5315](#) [H8147](#) [H3605](#)

הַנֶּפֶשׁ לְבֵית-יַעֲקֹב הַקָּאָה שְׁבַעִים: פ
 the souls of the house of Jacob who went to Egypt [were] seventy -
[H5315](#) [H3290](#) [H0935](#) [H4714](#) [H7657](#)

and the sons of Joseph, who were born to him in Egypt, were two souls: all the souls of the house of Jacob, that came into Egypt, were threescore and ten.

28 וְאֵת-יְהוּדָה שָׁלַח לְפָנָיו אֶל-יוֹסֵף לְהוֹרֹת לְפָנָיו גִּשְׁנָה
 And Judah he sent before him to Joseph to point out before him to Goshen
[H0853](#) [H3063](#) [H7971](#) [H6440](#) [H0413](#) [H3130](#) [H6440](#) [H1657](#)

וַיָּבֹאוּ אֶרֶצָה גִּשְׁן:
 and they came to the land of Goshen
[H0935](#) [H0776](#) [H1657](#)

And he sent Judah before him unto Joseph, to show the way before him unto Goshen; and they came into the land of Goshen.

29 וַיַּאֲמֶר יוֹסֵף מְרַכְבָּתוֹ וַיַּעַל וַיִּקְרָא אֶת-יִשְׂרָאֵל אָבִיו גִּשְׁנָה
 So made ready Joseph his chariot and went up to meet Israel his father to Goshen
[H0631](#) [H3130](#) [H4818](#) [H5927](#) [H7125](#) [H3478](#) [H0001](#) [H1657](#)

וַיִּקְרָא וַיִּפֹּל אֵלָיו וַיִּבְכּוּ עַל-צַוְנָאָיו וַיִּבְכּוּ עַל-צַוְנָאָיו
 and he presented himself to him and fell on his neck and wept on his neck
[H7200](#) [H0413](#) [H5307](#) [H1058](#)

עוֹד:
 a good while
[H5750](#)

And Joseph made ready his chariot, and went up to meet Israel his father, to Goshen; and he presented himself unto him, and fell on his neck, and wept on his neck a good while.

30 וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל אֶל-יוֹסֵף אֲמוֹתָהּ הַפֶּעַם אַחֲרַי רְאוֹתִי אֶת-פְּנֶיךָ
 And said Israel to Joseph let me die now since I have seen thy face
[H0559](#) [H3478](#) [H0413](#) [H3130](#) [H4191](#) [H6471](#) [H0853](#) [H7200](#) [H6440](#)

כִּי עוֹדָה חַי:
 because still [you are] alive
[H5750](#)

And Israel said unto Joseph, Now let me die, since I have seen thy face, that thou art yet alive.

31 וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֶל-אָחָיו וְאֶל-בֵּית אָבִיו אֶעֱלֶה וְאֶגִּיד לְפַרְעֹה
 And said Joseph to his brothers and to the house of my father I will go up and tell Pharaoh
[H0559](#) [H3130](#) [H0413](#) [H0251](#) [H0413](#) [H0001](#) [H5927](#) [H5046](#)

וְאֶגִּיד וְאֶחָיו וְאֶת-בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר בָּאָרֶץ
 and will say to him and my brothers and house who [were] of my father in the land
[H6547](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0251](#) [H0001](#) [H0776](#)

כִּנְעָן בָּאוּ אֵלָי:
 of Canaan have come to me
[H0935](#) [H0413](#)

And Joseph said unto his brethren, and unto his father's house, I will go up, and tell Pharaoh, and will say unto him, My brethren, and my father's house, who were in the land of Canaan, are come unto me;

32 וְהָאֲנָשִׁים רְעִי צֹאן כִּי-אֲנָשִׁי מִקְנֶה הָיוּ
 And the men shepherding their flocks for men of livestock they have been
[H0376](#) [H6629](#) [H0376](#) [H4735](#) [H1961](#)
 וּצְאָנָם וּבְקָרָם וְכָל-אֲשֶׁר לָהֶם הֵבִיאוּ:
 and their flocks and their herds and all that [is] unto them they have brought
[H6629](#) [H1241](#) [H3605](#) [H0935](#)

and the men are shepherds, for they have been keepers of cattle; and they have brought their flocks, and their herds, and all that they have.

33 וְהָיָה כִּי-יִקְרָא לָכֶם פַּרְעֹה וְאָמַר מַה-מַּעֲשֵׂיכֶם:
 So it shall be when you calls you Pharaoh and says what [is] your occupation
[H1961](#) [H7121](#) [H6547](#) [H0559](#) [H4100](#) [H4639](#)

And it shall come to pass, when Pharaoh shall call you, and shall say, What is your occupation?

34 וְאָמַרְתָּם אֲנָשִׁי מִקְנֶה הָיוּ עֲבָדֶיךָ מִנְעוּרֵינוּ וְעַד-
 that you shall say men of livestock have been your servants from our youth and even until
[H0559](#) [H0376](#) [H4735](#) [H1961](#) [H5650](#) [H5704](#)
 עַתָּה נִם-אֲנַחְנוּ נִם-אֲבֹתֵינוּ בְּעִבּוֹר תִּשְׁבּוּ בְּאֶרֶץ גֹּשֶׁן כִּי-
 now both we [and] also our fathers that in the land of Goshen for
[H6258](#) [H1571](#) [H0587](#) [H1571](#) [H11571](#) [H5668](#) [H3427](#) [H0776](#) [H1657](#)
 תוֹעֵבָה מִצְרַיִם כָּל-רֹעֵה צֹאן:
 an abomination to Egypt [are] all shepherding a flock
[H8441](#) [H4713](#) [H3605](#) [H6629](#)

that ye shall say, Thy servants have been keepers of cattle from our youth even until now, both we, and our fathers: that ye may dwell in the land of Goshen; for every shepherd is an abomination unto the Egyptians.